

ATTESTATION DE TYPE COMMISSION D'EXPERTISE-TYPE DE VEHICULE A MOT.

Catégorie <b>Châssis de camion et autocar</b>	Marque <b>MOWAG</b>	Désignation du type / Signe de reconnaiss. <b>9 to - Châssis surbaissé Direction avancée Moteur "S L M"</b>	Borderau-type <b>N° 1490/B</b>
--	------------------------	--	-----------------------------------

Moyens de reconnaissance du type Désign. "9 to" s/ plaq. constr. - Moteur "S L M" 8 BD 11 - Châssis surbaissé  
 N° de châssis frappé A droite à l'ext. du longeron, au-dessus dernier cylindre (sous carénage)  
 N° de moteur frappé A l'arrière sur le moteur, sur carter, vers le bossage de la boîte c.v.  
 Constructeur du châssis **H O W A G Motorwagenfabrik A.G., KREUZLINGEN (TG)**  
 Constructeur du moteur **Schweiz. Lokomotiv- & Masch. Fabrik, WINTERTHUR (ZH)**

MOTEUR	CHASSIS	CARROSSERIE
Marque et type <b>SIM 8 BD 11</b>	Nombre d'essieux <b>2</b>	Constructeur
Genre <b>A cyl. opp. horizont.</b>	Entraînement sur <b>roues arrières</b>	Genre / Forma Exécution <b>selon demande individuelle</b>
Carburant <b>Mazout</b>	1. Frein A pied : <b>Hydraulique, avec servo-air comprimé, sur toutes les roues</b>	Nombre de portes
Nombre cyl. <b>8</b> Temps <b>4</b>	2. Frein A main : <b>Mécanique, à tambours, par tringles, sur arbre transmission</b>	Nombre de places ex. Total Avant Milieu Arrière
Alésage <b>110</b> mm.	3. Frein Moteur : <b>S/échappement HALLER</b>	Nombre de places debout
Course <b>140</b> mm.	Frein de remorque <b>Prise selon demande</b>	Direction avancée - <b>ZF - Ross - A droite +)</b>
C.V. impSt <b>54,208</b>	Direction <b>avancée - ZF - Ross - A droite +)</b>	Crechet de remorque <b>SCHLAGENHAUF ou WIRZ</b>
Cylindres totale <b>10 640</b> cm³	Nombre de vit. avant <b>6</b>	Vit. en 1 <sup>re</sup> vit. <b>8,2</b> en prise dir. <b>76 km/h.</b>
C.V. frein <b>160</b>		
Rafroidissement <b>Air (turbo)</b>		
Empl. du moteur <b>Sous plancher centre du veh.</b>		

POIDS ET PNEUMATIQUES	Essieu avant	Essieu arrière	Total
Poids à vide du châssis prêt à rouler . . . <u>sans cabine</u> . . . . .	<b>2'285</b> kg.	<b>3'055</b> kg.	<b>5'330</b> kg.
Capacité de charge du châssis (art. 11 RE) . . . . .	kg.	kg.	<b>7'670</b> kg.
Poids maximum garanti par le fabricant . . . . . <b>(15'900 Kg.*)</b> . . . . .	kg.	kg.	<b>13'000</b> kg.
Poids à vide du veh. carrossé (prêt à rouler) . . . . .	kg.	kg.	--- kg.
Charge utilis. . . . .	kg.	kg.	--- kg.
Poids maximum garanti du train routier (camion / remorque) . . . . .	kg.	kg.	--- kg.
Pneumatiques: Dimension . . . . . <b>10.00 - 20</b>	<b>16 Ply SUPER</b>	<b>MILAN</b>	<b>doubles</b>
Capacité de charge (par pneu <b>3'190</b> kg.) . . . . . par essieu	<b>6'380</b> kg.	<b>12'760</b> kg.	

EQUIPEMENT ELECTRIQUE ET AVERTISSEUR

12 V. resp. 27 V.  
8/demande : 27 V.

Feux rouges  
Eclairage du N° de coin.  
Emplacement  
Essais-glace

1)

DIMENSIONS

mm.	1:803	Voie { avant
mm.	1:568	arrière
mm.	5:000	Empatement ***)
mm.	9:470	Longueur hors-tout
mm.	2:400	Hauteur (non chargé)
mm.	270	Garde au sol
mm.	2:670	Porte à faux, arrière
mm.	620	Crochet de remorque (haut, dep. sol)
mm.	---	Crochet de remorque (porte à faux)
m.	17,80	+ Diamètre de braquage ext. gauche
m.	18,00	+ Diamètre de braquage ext. droite

Fluores: Marque  
Feux de position  
Feux stop  
Indicteurs de direction: Syst.  
Avertisseur

OBSERVATIONS

\*) Poids total roulant: Selon la art. 23, ACF du 28.5.40 et 26.9.52, le poids total roulant au sol ne doit pas dépasser 13 tonnes.  
\*\*) Sur demande: largeur hors-tout = 2:400 mm.  
\*\*\*) Se faire encore dans les empâtements suivants: 4:500 et 4:800 mm. (ce dernier surtout pr. autocars)  
+) Sur demande: Direction à gauche  
++) Ces cotés varient suivant les empâtements.  
MEDICATIONS ET AMELIORATIONS (voir)  
1) Equipement: doit être contrôlé lors de l'expertise individuelle, c.à.d. après montage de la carrosserie.  
=====

Tyuan d'échappement à gauche, devant les roues arrière.

Chassis pour Camibus:

Empatement 5:400 mm.  
Longueur totale 11 mètres

Lieu et date de l'expertise-typa

KHEUZHINEN, le 27.11.1957

La commission d'expertises-typa